

香港文匯報訊（記者 黎恣）香港致力推動共融社會，非華語學生學習中文及其出路問題愈來愈受關注，而在學界及相關單位積極組織協調下，亦能為他們開拓不一樣的升學路徑。在斐濟土生土長的華裔女生潘麗清（Cindy），一直以來主要以英語及開平家鄉話溝通，只略懂部分常用中文單字；在居港的祖父母鼓勵下，她與兄弟3人於3年前毅然回港入讀明愛屯門馬登基金中學，同時努力學好中文。Cindy在今年的文憑試獲得不俗成績，更在學校安排下成功爭取豁免參與留學生測試，並獲得北京外國語大學英語課程取錄，成為首位以文憑試成績入讀內地大學的非華語生。

Cindy 父母祖籍廣東開平，早年移民到斐濟經營餐廳，並生下Cindy和兄弟共3人。她指斐濟主要以英語溝通，缺乏華語語境，雖然家中偶爾會講開平話，但對中文卻完全不熟悉，只略懂部分常用的單字。不過，由於居港的祖父母一直覺得「身為中國人一定要學中文」，3年前她與兄弟遂獲安排回港生活，分別入讀馬登基金中學不同年級。

聽歌煲喜劇學中文

如同其他非華語生，學習中文對Cindy是不小的挑戰，不過馬登基金中學校長袁國明指，該校有不少非華語生，經驗較佳，每逢暑假會先開辦中文班，並在9月至6月上課期間，每星期安排補課，以鞏固不同年級學生的中文水平。Cindy則指，平日她喜歡聽廣東流行曲和看電視喜劇學習中文。

今年文憑試Cindy考獲18分，另GCSE（英國會考）中文科更獲得A*，雖然未有獲本地大學的心儀課程取錄，但卻符合北京外國語大學的入學門檻，最後她透過中國教育留學交流（香港）中心的幫助，並獲豁免參與留學生測試，成功以文憑試成績入讀該校英文系。

無懼挑戰「開心多過擔心」

Cindy接受本報訪問時指，雖然過往未到過北京，也不懂普通話，但對於當地的大學生活仍是「開心多過擔心」，因為自己喜歡旅遊，縱使是陌生的環境都會充滿期待，而北京與香港雖然同是華人城市，但在文化、環境等都有所不同，也感到非常新鮮。她又提到，北京是中國首都，且有很深厚的歷史文化背景，長城、故宮等名勝古蹟很有名，有機會更深入認識中國文化。

對於生活適應問題，Cindy認同有一定挑戰，不過她表示，當初從斐濟來香港之時同樣要適應新生活環境，對自己滿有信心。她現時已在學校認識到新朋友，也開始學習當地為留學生提供的普通話課程，早前又把握機會到天安門廣場參觀，逐步融入北京的新生活。

「斐女」兩遷學語文 回流香港再北上

因祖父母鼓勵學好中文 升北京外語大學讀英文



來自斐濟的潘麗清無懼適應當地的語言和不同文化環境，她完成文憑試後，選擇到北京升學。 黎恣 攝



潘麗清已在本學期入讀北京外國語大學。 受訪者供圖

明愛屯門馬登基金中學校長袁國明（右）和團隊一直為潘麗清努力籌謀。 黎恣 攝

憂適應不易 8申請1成行

香港文匯報訊（記者 黎恣）非華語學生到內地升學，屬於較新的路徑。明愛屯門馬登基金中學校長袁國明表示，該校剛畢業的中六級有近50名非華語生，其中共有8人曾報名考慮到內地升學，不過由於內地始終以普通話為主要溝通語言，而且文化和生活環境等與香港有異，學生及其家人始終有顧慮。所以雖然有其他非華語生獲得內地大學取錄，最終只有潘麗清一人升讀北京外國語大學。

袁國明又提到，由於部分非華語學生有雙重國籍問題，與一般免試招生的港生不同，校方需要多番與內地教育部門溝通確認留學生安排事宜，後來成功獲豁免參與留學生測試，最終令內地升學成事。

該校升學及輔導組的負責老師劉允莊則笑指，外界可能會擔心非華語學生未能適應內地的語言、文化和生活環境，但她比較關注的是Cindy在內地的安全、交通、住宿等較實際的問題，「例如向她確認出發航班、聯繫當地學校會否派人到機場接她，乃至住宿和上課地點等等。」在Cindy出發的前幾天，校方仍不斷與當地教育部門和大學聯繫，可見校方十分重視是次安排。

有別免試招生 校方「撲水」助升學

香港文匯報訊（記者 黎恣）明愛屯門馬登基金中學成功幫助畢業生Cindy赴內地升學，但校長袁國明指，由於Cindy以留學生身份入學，與一般免試招生的港生不同，因此未能申請政府的「內地大學升學資助計劃」學費支援，而於內地院校層面她亦要繳付留學生學費，金額較一般港生高。他強調，雖然制度上Cindy升學路徑與其他港生不同，但校方認為應對有經濟需要的非華語生提供幫助，所以積極與各方洽談獎學金事宜，以為他們提供支援。

袁國明指，有見非華語生到內地升讀大學開支較大，今年該校得到福建社團聯會共20萬元資助，每年向5名到內地升學的學生提供1萬元獎學金。他又透露，現正與賽馬會聯絡，希望可獲得基金撥款持續提供獎學金，以鼓勵該校有經濟困難非華語學生到內地升學。

冀Cindy成先例利「吸客」

他相信今年Cindy的情況可以為其他在校生提供到內地升學的先例，從而吸引更多考慮此途徑，而校方亦可累積經驗，未來處理學生到外地升學也較順利，現時該校也着力開拓更多升學出路，包括安排非華語生到台灣升學等。

煲劇學中文 印度阿星入「神科」



阿星認為，只要肯用心學中文，就一定學得到。 記者歐陽文情 攝

香港文匯報訊（記者 歐陽文情）非華語學生的學習問題近年備受關注，社會普遍認為中文是他們天然的障礙，不過，印度裔學生Signh Taranvir（阿星）卻認為「肯學一定學得到」。中文雖然不是母語，家中父母亦不說中文，阿星就靠看《放學ICU》和電視劇學中文，一直順利升學，今年更入讀科技大學的「神科」環球商業課程。他坦言，決定於香港發展是他學好中文的動力，現在還計劃選修普通話，進一步為自己「增值」。

雖然自小在香港長大，但阿星還是堅持着其錫克教的信仰，蓄長髮、戴頭巾，給人的第一印象是他應該不懂中文，阿星笑言：「我大學的同學見到我會講中文，都覺得好驚訝，但其實我在香港讀了12年書，有一定中文基礎。」

信肯學一定得 睇《放學ICU》成長

阿星坦言，一如不少非華語生，他認為不似英文有「ABC」，中文以部首為基礎，的確較難掌握，不過「肯學一定學得到」。阿星表示，自己從小就可接觸到中文，伴隨他成長的有《放學ICU》，還有一套套黃金時段的劇

集，再加上小學已接受專門為非華語生而設的課程，中學時升讀保良局顏寶鈴書院，於GCSE（英國會考）和GCE（英國高考）的中文科分別獲A*和A的成績，中文從來不是他的升學障礙。

他表示，自小已決定在香港發展，希望可在這國際金融中心做生意，闖出自己的一片天地，所以就更努力去學中文，即使有時會因為發音問題而鬧出笑話，他亦會把握機會用中文和別人溝通。他認為，不少非華語生對中文感到吃力，可能是因為學校教得太淺，令他們難適應考試要求，「但我看讀小學的弟弟，現在教的東西難度提高了一點，應該已有所改善。」

冀讀普通話增值助融港

在今年放榜的文憑試中，阿星獲得6科38分的佳績，順利升讀科大的「神科」環球商業課程，距離他在港經商的夢想又再近一些。

阿星亦訂下了新的目標，希望在流利的廣東話以外再為自己「增值」，選讀普通話課程，讓自己更融入香港這多元文化的環境。



韓國學生的勁歌熱舞令現場氣氛變得高漲。 中大供圖

「韓風」吹入中大 Queen開幕獻藝

香港文匯報訊（記者 高鈺）香港中文大學學生事務處於上月27日至本月5日舉辦「中大韓國文化節」，將韓國文化帶進校園，讓學生全方位感受「韓流」，活動包括韓國美食派對、製作泡菜工作坊、韓式化妝班及文化講座等活動。

開幕禮由中大副校長霍泰輝、大韓民國駐香港總領事館副總領事李憲及韓國農水產食品流通公社—香港支社（aT Center）社長李勝勳主持。韓國知名女子組合Queen更專程由韓國來港，在開幕禮上演出。中大韓國學生會會長金允彬表示，這是很好的機會讓中大學生多了解韓國文化。



工作坊示範製作泡菜。 中大供圖

瑞士酒管無官方排行榜



瑞士升學Q&A

之前曾提及過，我們常聽到的「酒店管理」，其實是一個通用統稱。不少高校稱之為Hospitality Management，也就是「款待業管理」，不單涉及酒店的管理及營運知識，當中更包括市場營銷、宴會統籌和娛樂事業管理，如主題樂園、劇院、節慶活動等。

作為一門專業學科，很多大學都開設款待業管理專業的學士及碩士課程，而為了配合更專業的教學，世界第一所專門為酒店管理而設的高等學府，就是於20世紀初在瑞士設立的。之前曾簡介過瑞士的教育制度，其高等教育學府主要分成綜合性大學，與培訓專門學科人才的專業大學兩大類。

很多人會問，上述這兩類大學有何分別？對於什麼是綜合性大學，定義上在不同國家有些微不同，但概括來說，即指在一間大學內，設有多個不同專業學科的學院或學系，跨越多門學術知識領域，不是專為某一類專業而設立的大學。香港的港大、中大，內地的北大、清華，英國的牛津、劍橋，便屬於綜合性大學。大學內都設有人文學科、社會科學、自然科學等不同領域知識的學系。

酒店改建成大學

至於專業大學，應該較易理解，最常見的如冠以師範、科技、醫科之名的大學一般都屬於這一類。這類大學的優點，是大學的資源能集中在同一領域內培訓專才，酒店管理大學專門培訓款待業管理人才，善用教學資源。這也是瑞士的酒店管理大學由星級酒店改建而成的原因之一，這是在綜合性大學內較難做到的。因此，瑞士當地的綜合性大學都不會開設酒店管理課程，學生必須於酒店管理大學內，才能修讀酒店相關的學士或碩士課程；而合資格的瑞士酒店管理大學均能頒發國際認可之學士及碩士學位。

很多留學生均會以大學「排名」選校。大學排名榜的起源，一般相信是由美國及英國首先發起的。每年的最新美國大學排名榜是由權威雜誌《美國新聞與世界報導》發佈，其排名的對象是經過全美教育委員組成的權威性評估機構鑒定認可。《泰晤士報》、《金融時報》等權威報紙每年均發佈英國大學的排名榜，其中《泰晤士報》的英國大學排名由於其悠久的歷史和完備的資料而廣為留學生所接受。

排名未必獲認可

這「排名風」由英美吹起，不過在瑞士其實是最近五六年才開始有人關注酒店管理大學有沒有排名。目前在網上的確能找到一些酒店管理大學的排名榜，不過參考這些排名時，同學可以留意以下重點：

首先，排名榜由哪些機構發佈？能像《泰晤士報》、《金融時報》等權威報紙那樣有公信力嗎？事實上，早年「排名風」吹得盛起的時期，瑞士權威的酒店業協會（ASEH）曾經發出聲明，表明瑞士的酒店業大學並沒有排名榜，該些排名榜也不會受到大學及業界認可。

第二，款待業管理人才，不像醫士、社工等需要透過專業註冊來保持專業人士的質素和被業界認可。單靠一個排名榜，未必能確保學生得到最合適的教學，也未必能讓畢業生得到業界高度認可。

筆者認為在選校時，應以「合適」來考量，因應大學的歷史背景、環境設施、學制及課程等作考量。

「瑞士升學博覽2015」將於本月28日（六）下午1時至4時假座尖沙咀新港中心1期10樓舉行，有興趣了解瑞士酒店管理大學課程資訊的同學可致電2545 0505留位。

■周芷鈺
瑞士酒店管理旅遊大學聯盟直屬辦事處入學顧問